

## Beschluss des Verwaltungsrates

## Delibera del consiglio di amministrazione

Prot. Nr.

Sitzung vom / Seduta del  
**27/03/2020**Uhr – Ore  
**14:30**

Nach Erfüllung der im geltenden E.T.G.O. enthaltenen Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Verwaltungsrates einberufen. Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente T.U.O.C., vennero per oggi convocati i membri di questo consiglio d'amministrazione. Sono presenti:

			A.E.A.G	A.U.A.I	Fern- zugang	(*)
Albert GEIREGGER	Präsident	Presidente			X	
Cristina GIANOTTI	Vizepräsidentin	Vice-presidente			X	
Johann WOLFSGRUBER	Verwaltungsrat	Consigliere			X	
Meinhard TÖCHTERLE	Verwaltungsrat	Consigliere			X	
Margit PUPPATTI KAMMERER	Verwaltungsrat	Consigliere			X	

E.A. = Entschuldigt abwesend bei der Sitzung Assente giustificato alla seduta	U.A. = Unentschuldigt abwesend bei der Sitzung Assente ingiustificato alla seduta	(*) = Abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes Assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto
--	--	--

Schriftführer: der Direktor, Herr | Segretario: il direttore, sig.

**Werner MÜLLER**Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt  
Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

**Albert GEIREGGER**

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz.

nella sua qualità di presidente assume la presidenza.

Gegenstand:

Oggetto:

**Personal. Liquidierung der Leistungsprämien 2019.****Personale. Liquidazione dei premi di produttività 2019.**

## **Personal. Liquidierung der Leistungsprämien 2019.**

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss Nr. 92 vom 17.09.2002 der bereichsübergreifende Kollektivvertrag vom 01.08.2002 zur Kenntnis genommen wurde, welcher in Art. 74 die Festlegung eines eigenen Fonds für den Leistungslohn vorsieht.

Einsicht genommen in den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12.02.2008, Art. 79.

Einsicht genommen in den Teilvertrag für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2019-2021 vom 04.12.2019, Art. 10.

Vorausgeschickt, dass sich der Fond für die Auszahlung der Leistungsprämien für 2019 laut obgenanntem Abkommen auf 4,86 % des Gesamtbruttobetrag der Ausgaben, die im Haushaltsvoranschlag für die an die Bediensteten laut Art. 1 zu bezahlenden Lohnelemente laut Art. 53, Buchstaben a), b), d), e), f), h) und k) des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 29.07.1999 vorgesehen sind, abzüglich der Ausgaben zu Lasten der Körperschaft für die Sozialabgaben und die IRAP beläuft (Art. 40 des Bereichsabkommens für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und ÖFWE vom 25.09.2000).

Darauf hingewiesen, dass laut E. T. der Bereichsabkommen vom 02.07.2015 – Art. 50 - 40 % des Fonds in individuellen Quoten im Verhältnis zur Gehaltsstufe unter Berücksichtigung der im Laufe des Bezugsjahres bezahlten Dienstzeit (nicht weniger als 180 bezahlte Tage) und 60 % in individuellen Quoten unter Berücksichtigung verschiedener Leistungskriterien aufgeteilt werden sollte.

Darauf hingewiesen, dass der Direktor des Konsortium-Betriebes nach Anhören der Verantwortlichen der einzelnen Organisationseinheiten dem Präsident vorschlägt, die Aufteilung der Quoten nach Leistungskriterien, unter Verwendung eines eigens ausgearbeiteten Bewertungsbogens, welcher auch von den internen Gewerkschaftsorganisationen in ursprünglicher Fassung gutgeheißen wurde, vorzunehmen.

Darauf hingewiesen, dass sich der Präsident die oben genannten Überlegungen und den Vorschlag des Direktors zu eigen macht.

Folglich ist es notwendig, die Leistungsprämien 2019 zu genehmigen und zu liquidieren.

## **Personale. Liquidazione dei premi di produttività 2019.**

Premesso che il consiglio di amministrazione con delibera n. 92 del 17.09.2002 ha preso d'atto il contratto collettivo intercompartimentale del 01.08.2002, il quale nell'art. 74 prevede la fissazione di un fondo per il premio di produttività.

Visto il contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008, art. 79.

Visto l'accordo stralcio per il rinnovo del contratto intercompartimentale per il triennio 2019-2021 del 04.12.2019, art. 10.

Premesso che il fondo per la liquidazione dei premi di produttività per l'anno 2019 ammonta al 4,86 % dell'importo complessivo lordo delle spese previste nel bilancio di previsione per il pagamento ai dipendenti di cui all'articolo 1 degli elementi retributivi di cui all'art. 53, lettere a), b), d), e), f), h) e k) del contratto collettivo intercompartimentale del 29.07.1999, al netto delle spese a carico dell'ente per gli oneri sociali e per l'IRAP (art. 40 dell'accordo di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle IPAB del 25.09.2000).

Atteso che ai sensi del T. U. degli accordi di comparto del 02.07.2015 – art. 50 - il 40 % del fondo deve essere suddiviso in quote individuali in relazione al livello retributivo e in base ai periodi di lavoro retribuiti nel corso dell'anno di riferimento (non meno di 180 giorni retribuiti) e il 60 % deve essere suddiviso in quote individuali in base a diversi criteri di produttività.

Atteso che il direttore del consorzio-azienda, dopo aver sentito i pareri dei responsabili dei singoli servizi, propone al presidente di distribuire le quote in base a criteri di produttività, fissati in un apposito modulo di valutazione, il quale è stato accettato senza modifiche anche dalle organizzazioni sindacali interne.

Atteso che il presidente fa proprie le sopraccitate considerazioni e la proposta del direttore.

È perciò necessario approvare la liquidazione dei premi di produttività per l'anno 2019.

Nach Einsichtnahme in die verschiedenen genannten Abkommen, insbesondere in den E. T. der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 02.07.2015.

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 in geltender Fassung.

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: +MSYvfvUOOvpEWolsRwsh7EYKQOp/x+4nfbKtO41XpE= vom 27/03/2020;
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: hL+Ltn8gqErJHI5xAsy3sKMMOIho/s9bDJ0p0Uo09Rw= vom 27/03/2020.

#### Aufgrund

- Teilvertrag für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2019-2021 vom 04.12.2019;
- Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und ÖBPB vom 28.05.2019;
- des Ergänzungsabkommens vom 26.06.2017 zum Einheitstext der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 02.07.2015;
- des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2016 – 2018 vom 28.10.2016;
- des E. T. der Bereichsabkommen vom 02.07.2015;
- des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für das Jahr 2009 – wirtschaftlicher Teil – vom 15.11.2011;
- des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008;
- der geltenden Personalordnung;
- des geltenden Stellenplans des Konsortiums;
- der geltenden Verordnung über das Rechnungswesen;
- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung des Konsortiums
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.)

### **b e s c h l i e ß t**

#### **DER VERWALTUNGSRAT**

einstimmig durch Handerheben:

1. Die Leistungsprämien für das Jahr 2019 für die Bediensteten des Konsortium-Betriebes Wohn- und Pflegeheime Mittleres

Visti i diversi accordi citati, soprattutto il T. U. degli accordi di comparto del 02.07.2015 per i dipendenti dei comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P.

Preso atto dei pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 nel testo vigente.

- parere tecnico con l'impronta digitale: +MSYvfvUOOvpEWolsRwsh7EYKQOp/x+4nfbKtO41XpE= del 27/03/2020;
- parere contabile con l'impronta digitale: hL+Ltn8gqErJHI5xAsy3sKMMOIho/s9bDJ0p0Uo09Rw= del 27/03/2020.

#### Visti

- Accordo stralcio per il rinnovo del contratto intercompartimentale per il triennio 2019-2021 del 04.12.2019;
- Accordo di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 28.05.2019;
- l'accordo integrativo del 26.06.2017 al testo unico degli accordi di comparto per il personale dei comuni, delle comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015;
- il contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2016 – 2018 del 18.10.2016;
- il T. U. degli accordi di comparto del 02.07.2015;
- il contratto collettivo intercompartimentale per l'anno 2009 – parte economica – del 15.11.2011;
- il contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008;
- il regolamento organico nella forma vigente;
- la vigente pianta organica del consorzio;
- il vigente regolamento di contabilità;
- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del consorzio;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03.05.2018 del testo vigente)

### **IL CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE**

#### **d e l i b e r a**

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

1. I premi di produttività per l'anno 2019 per i dipendenti del Consorzio-azienda centro residenziale di cura Media Pusteria ven-

Pustertal werden genehmigt und die entsprechenden Beträge liquidiert.

gono approvati ed i relativi importi vengono liquidati.

2. Die Aufstellung der Berechnung der Leistungsprämie 2019 wird nicht materiell dem Beschluss beigelegt.
3. Die Gesamtausgabe von Euro 447.040,26.- (inklusive Sozialabgaben) wird aus den Mitteln der Rückstellungen aus dem Jahr 2019 gedeckt.

2. La lista del calcolo del premio di produttività 2019 non è allegata materialmente alla delibera.
3. La spesa complessiva di Euro 447.040,26.- (oneri sociali inclusi) è coperta dalle risorse dei residui dell'anno 2019.

Löhne und Gehälter	Konto/conto <b>4800</b>	Stipendi
Entlohnung	331.140,93.- €	Retribuzione
Sozialabgaben zu Lasten der Verwaltung (35%)	115.899,33.- €	contributi sociali a carico dell'amministrazione (35%)
<b>Summe</b>	<b>447.040,26.- €</b>	<b>Totale</b>

4. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F. für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

4. La presente delibera ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto-Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 nel testo vigente viene dichiarata immediatamente esecutiva.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Der Vorsitzende - Il presidente

**Albert GEIREGGER**

Letto, approvato e sottoscritto

Der Direktor - Il direttore

**Werner MÜLLER**

---

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann währen seiner Veröffentlichung beim Verwaltungsrat Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Auftragen, ist die Rekursfrist gema Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'imputazione: Contro la presente deliberazione pu essere presentata opposizione presso il Consiglio d'Amministrazione entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige – Sezione Automa per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso  ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

---

**Digital signiertes Dokument**

**Documento firmato tramite firma digitale**